

Interreligiöser Kalender

Interreligious Calendar



2023



„Hilfe aus Deutschland und der ganzen Welt!“ Junge und ältere Menschen unterstützen unser einheimisches Team in der Förderarbeit hier in der Physiotherapie und lernen voneinander.

“Help from Germany and all over the world!” young and old people support our local team in the support work here in physiotherapy and learn from each other.

01 Januar

SO 1 Sun Neujahr	MO 9 Mon
MO 2 Mon	DI 10 Tue
DI 3 Tue	MI 11 Wed
MI 4 Wed	DO 12 Thu
DO 5 Thu	FR 13 Fri
FR 6 Fri Hl. Drei Könige Epiphania	SA 14 Sat Orthodoxes Neujahr
SA 7 Sat 1. Orthodoxer Weihnachtsfeiertag	SO 15 Sun
SO 8 Sun 2. Orthodoxer Weihnachtsfeiertag	MO 16 Mon

January

DI 17 Tue	MI 25 Wed
MI 18 Wed	DO 26 Thu
DO 19 Thu	FR 27 Fri
FR 20 Fri	SA 28 Sat Tu biSchevat
SA 21 Sat	SO 29 Sun
SO 22 Sun	MO 30 Mon
MO 23 Mon	DI 31 Tue
DI 24 Tue	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Musik verbindet junge Menschen!“ Teilnehmer der Lifegate Rhythmusgruppe haben viel Freude bei den wöchentlichen Treffen mit den Musiktherapeuten.

“Music connects young people!” Lifegate rhythm section participants enjoy the weekly meetings with the music therapists.

02 Februar

February

MI 1 Wed	DO 9 Thu	FR 17 Fri	SA 25 Sat
DO 2 Thu Mariä Lichtmess	FR 10 Fri	SA 18 Sat Mi'ratsch (Himmelfahrt Mohameds)	SO 26 Sun
FR 3 Fri	SA 11 Sat	SO 19 Sun	MO 27 Mon Beginn der orthodoxen Fastenzeit
SA 4 Sat	SO 12 Sun	MO 20 Mon Rosenmontag	DI 28 Tue
SO 5 Sun	MO 13 Mon	DI 21 Tue Fastnacht	
MO 6 Mon Tu biSchevat (Neujahr der Bäume)	DI 14 Tue Valentinstag	MI 22 Wed Aschermittwoch (Beginn der Fastenzeit)	
DI 7 Tue	MI 15 Wed	DO 23 Thu	
MI 8 Wed	DO 16 Thu	FR 24 Fri	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Zein, unser guter Bote!“ Er ist seit dem Kindergarten in Lifegate. Nach dem Schulabschluss transportiert er heute mit seinem Elektro Rolli das Essen aus der Zentralküche in verschiedene Abteilungen sowie wichtige Papiere und Materialien in Lifegate.

“Zein, our good delivery boy!” Has been in Lifegate since kindergarten. After graduating from school, he now uses his electric wheelchair to transport the food from the main kitchen to various departments, as well as important papers and materials in Lifegate.

03 März

MI 1 Wed

DO 2 Thu

FR 3 Fri

SA 4 Sat

SO 5 Sun
Weltgebetstag

MO 6 Mon
Ta'anit Esther (Beginn des Purim)

DI 7 Tue
Purim (Rettung des jüd. Volkes)

MI 8 Wed
Schuschan Purim (Ende des Purim)
Leilat AL-Bara'a (Nacht der Vergebung)
Holi (hind. Frühlingsfest) Int. Tag der Frau

DO 9 Thu

FR 10 Fri

SA 11 Sat

SO 12 Sun

MO 13 Mon

DI 14 Tue

MI 15 Wed

DO 16 Thu

FR 17 Fri
St. Patricks Day

SA 18 Sat

SO 19 Sun
Josefstag (AT)

MO 20 Mon
Frühlingsanfang

DI 21 Tue

MI 22 Wed

DO 23 Thu
Beginn des Ramadan

FR 24 Fri

March

SA 25 Sat
Mariae Verkündigung

SO 26 Sun
Beginn der Sommerzeit

MO 27 Mon

DI 28 Tue

MI 29 Wed

DO 30 Thu

FR 31 Fri

International and national Holidays
Jewish Holidays, Eastern Holidays,
Moslem Holidays, Hindu Holidays,
Western Christian Holidays.



Lifegate

„Neue Wege!“ Im Jahr 2020 begannen wir die Arbeit mit Kindern mit Schwerstbehinderungen.
Die Versorgung mit Nahrung und Flüssigkeit und der Körperkontakt gehören zum Förderalltag.

“New ways!” In 2020 we started working with severely disabled children.
The provision of food and liquid and physical contact are art of Promote everyday life.

04 April

SA 1 Sat Yom Ha Aliyah	SO 9 Sun Pessach Ostersonntag	MO 17 Mon Orthodoxer Ostermontag Lailat al-Qadr (Nacht der Bestimmung)	DI 25 Tue YomHaZikaron Jom haAtzma'ut (Unabhängigkeitstag)
SO 2 Sun Palmsonntag	MO 10 Mon Pessach Orthodoxe Karwoche Osternmontag	DI 18 Tue Jom haSho'a (Holocaust Gedenktag)	MI 26 Wed YomHaZikaron
MO 3 Mon Karwoche	DI 11 Tue Pessach Orthodoxe Karwoche Weißer Sonntag	MI 19 Wed	DO 27 Thu
DI 4 Tue Karwoche	MI 12 Wed Pessach Orthodoxe Karwoche	DO 20 Thu	FR 28 Fri
MI 5 Wed Vorabend von Pessach Karwoche	DO 13 Thu Letzter Tag des Pessahfestes Orthodoxe Karwoche	FR 21 Fri Ende des Ramadan	SA 29 Sat
DO 6 Thu 1. Pessachtag (Befreiung der Israeliten) Gründonnerstag	FR 14 Fri Orthodoxer Karfreitag	SA 22 Sat Eid al Fitr (Zuckerfest)	SO 30 Sun Walpurgisnacht
FR 7 Fri Pessach Karfreitag	SA 15 Sat Ende der orthodoxen Fastenzeit.	SO 23 Sun	
SA 8 Sat Pessach Karsamstag	SO 16 Sun Orthodoxes Osterfest Weißer Sonntag	MO 24 Mon	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Die Schulung der Sinne!“ Riechen, Hören und Fühlen und vor allem die Zuwendung der
 Betreuerinnen im Team, helfen den Kindern, die Welt zu entdecken.

“The training of the senses!” Smelling, hearing, touching and feeling and above all the
 security of the carers in the team help children to discover their world.

05 Mai

May

MO 1	Mon Tag der Arbeit	DI 9	Tue Lag baOmer (die Seele der Tora) Europatag	MI 17	Wed	DO 25	Thu Vorabend von Schawuot (Jüdisches Wochenfest) Orthodoxe Himmelfahrt Christi
DI 2	Tue	MI 10	Wed	DO 18	Thu Christi Himmelfahrt	FR 26	Fri Schawuot
MI 3	Wed	DO 11	Thu	FR 19	Fri Jom Jeruschalajim (Jerusalemstag)	SA 27	Sat Schawuot
DO 4	Thu	FR 12	Fri	SA 20	Sat	SO 28	Sun Pfingsten
FR 5	Fri Pessach Scheni	SA 13	Sat	SO 21	Sun	MO 29	Mon Pfingstmontag
SA 6	Sat	SO 14	Sun Muttertag	MO 22	Mon	DI 30	Tue
SO 7	Sun	MO 15	Mon	DI 23	Tue	MI 31	Wed
MO 8	Mon Tag der Befreiung, Ende 2. Weltkrieg	DI 16	Tue	MI 24	Wed	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.	





Lifegate

„Noahs Tochter!“ Auf dem kleinen Spielplatz hinter dem Lifegate Gebäude schaut sie fröhlich über den Zaun in die weite Welt.

“Noah's daughter!” On the small playground behind the Lifegate building, she looks happily over the fence at the wide world.

06 Juni

June

DO 1 Thu Weltkindertag	FR 9 Fri	SA 17 Sat	SO 25 Sun
FR 2 Fri	SA 10 Sat	SO 18 Sun	MO 26 Mon
SA 3 Sat	SO 11 Sun	MO 19 Mon	DI 27 Tue
SO 4 Sun Orthodoxe Pfingsten	MO 12 Mon	DI 20 Tue	MI 28 Wed Eid al Adha (Opferfest)
MO 5 Mon Orthodoxer Pfingstmontag	DI 13 Tue	MI 21 Wed Sommeranfang	DO 29 Thu Eid al-If Eid al Adha St. Peter & Paul
DI 6 Tue	MI 14 Wed	DO 22 Thu	FR 30 Fri Eid al Adha
MI 7 Wed	DO 15 Thu	FR 23 Fri	
DO 8 Thu Fronleichnam	FR 16 Fri	SA 24 Sat Johannistag	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Farben und Formen ergeben ein Ganzes!“ Gemeinsames suchen, gestalten, lernen und miteinander sprechen und sich an dem Ergebnis erfreuen.

“Colors and shapes create a whole!” Finding, designing, learning and talking together and enjoying the result.

07 Juli

July

SA 1 Eid al Adha	Sat	SO 9	Sun	MO 17	Mon	DI 25	Tue
SO 2 Eid al Adha	Sun	MO 10	Mon	DI 18	Tue	MI 26 Vorabend von Tischa BeAw	Wed
MO 3	Mon	DI 11	Tue	MI 19 Hijri (Islamisches Neujahr)	Wed	DO 27 Tischa BeAw	Thu
DI 4	Tue	MI 12	Wed	DO 20	Thu	FR 28 Ashura (Fasten- und Rettungstag des Propheten Musa)	Fri
MI 5	Wed	DO 13	Thu	FR 21	Fri	SA 29	Sat
DO 6 Tammus (Trauertage)	Thu	FR 14	Fri	SA 22	Sat	SO 30	Sun
FR 7	Fri	SA 15	Sat	SO 23	Sun	MO 31	Mon
SA 8	Sat	SO 16	Sun	MO 24	Mon	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.	



Lifegate

„Festgehalten!“ Fröhliche und fragende Augen. Spielerische Unbeschwertheit. Miteinander wachsen und vertrauend sich manchmal festhalten.

“Hold on!” Happy and questioning eyes. Looking ahead in anticipation. Growing together and trusting and sometimes holding on.

08 August

DI 1 Nationalfeiertag (Schweiz)	MI 9	DO 17 Thu	FR 25 Fri
MI 2 Tu B'Av (Tag der Liebe)	DO 10 Thu	FR 18 Fri	SA 26 Sat
DO 3 Thu	FR 11 Fri	SA 19 Sat Verklärung Christi	SO 27 Sun
FR 4 Fri	SA 12 Sat	SO 20 Sun	MO 28 Mon
SA 5 Sat	SO 13 Sun	MO 21 Mon	DI 29 Tue
SO 6 Sun	MO 14 Mon	DI 22 Tue	MI 30 Wed Raksha Bandhan
MO 7 Mon Krishna Janmashtami	DI 15 Tue Mariae Himmelfahrt Mariae Entschlafung	MI 23 Wed	DO 31 Thu
DI 8 Tue	MI 16 Wed	DO 24 Thu	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Mit wachen Augen in die Welt!“ Ich habe einen tollen Rollstuhl und einen wachen Blick! Ich habe viele Erwartungen und liebe mein Team. Besucht mich mal!

“With wide open eyes into the world!” I have a great wheelchair and wide open eyes! I have lots of expectations and love my team. Visit me!

09 September

FR 1 Fri	SA 9 Sat	SO 17 Sun Rosch haSchana	MO 25 Mon Jom Kippur (Versöhnungstag)
SA 2 Sat	SO 10 Sun	MO 18 Mon Zom Gadaja	DI 26 Tue
SO 3 Sun	MO 11 Mon	DI 19 Tue	MI 27 Wed Mevlid (Geburtstag des Propheten)
MO 4 Mon	DI 12 Tue	MI 20 Wed	DO 28 Thu
DI 5 Tue	MI 13 Wed	DO 21 Thu Weltfriedenstag	FR 29 Fri Vorabend von Sukkot
MI 6 Wed	DO 14 Thu	FR 22 Fri	SA 30 Sat 1. Sukkot-Tag (Laubhüttenfest)
DO 7 Thu	FR 15 Fri Vorabend von Rosch haSchana	SA 23 Sat Herbstanfang	
FR 8 Fri Mariae Geburt	SA 16 Sat Rosch haSchana (jüd. Neujahr)	SO 24 Sun Vorabend des Jom Kippur	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



„Fröhlich aus der Wäsche gucken!“ In der Lifegatewäscherei macht es Freude beim Waschen und Bügeln, Zusammenlegen und Verpacken und freundlich die Kunden bedienen.

“Looking happily out of the laundry!” Washing and ironing, folding and packing and serving customers in a friendly manner in the Lifegate laundry.

10 Oktober

SO 1 Sun
Sukkot
Erntedankfest

MO 2 Mon
Sukkot

DI 3 Tue
Sukkot
Tag der deutschen Einheit (D)

MI 4 Wed
Sukkot
Welttierschutztag
Hl. Franz von Assisi

DO 5 Thu
Sukkot

FR 6 Fri
Hoschana Rabba
Sukkot

SA 7 Sat
Schemini Azeret

SO 8 Sun
Simchat Tora:

MO 9 Mon

DI 10 Tue
Tag der Volksabstimmung (A)

MI 11 Wed

DO 12 Thu

FR 13 Fri

SA 14 Sat

SO 15 Sun

MO 16 Mon

DI 17 Tue

MI 18 Wed

DO 19 Thu

FR 20 Fri

SA 21 Sat

SO 22 Sun

MO 23 Mon
Dashahara

DI 24 Tue

MI 25 Wed

DO 26 Thu
Nationalfeiertag (A)

FR 27 Fri

SA 28 Sat

SO 29 Sun
Ende der Sommerzeit

MO 30 Mon

DI 31 Tue
Reformationstag
Halloween

International and national Holidays
Jewish Holidays, Eastern Holidays,
Moslem Holidays, Hindu Holidays,
Western Christian Holidays.

October



„Intensiver Austausch!“ Die ergotherapeutische Förderung findet oft am Arbeitsplatz statt, wobei Handgriffe, Sitzpositionen und Techniken vermittelt werden.

“Intensive exchange!” Occupational therapy support often takes place at the workplace, with hand movements, sitting positions and techniques being taught.

11 November

MI 1 Orthodoxes Allerheiligen Allerheiligen	DO 9 	FR 17 	SA 25
DO 2 Allerseelen	FR 10 	SA 18 	SO 26 Totensonntag
FR 3 	SA 11 St. Martin	SO 19 Volkstrauertag (D)	MO 27
SA 4 	SO 12 	MO 20 Tag der Rechte des Kindes	DI 28
SO 5 	MO 13 Diwali (hind. Lichterfest)	DI 21 	MI 29
MO 6 	DI 14 	MI 22 Buß und Betttag	DO 30
DI 7 	MI 15 	DO 23 	
MI 8 	DO 16 	FR 24 	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Lifegate

„Sauerteig Bäcker!“ Neue Brotsorten und Brötchen, Laugenbrezeln, Vollkorn Weizen, Roggen und Dinkel.
Eine kulinarische Abenteuerreise hat bei Lifegate begonnen, jetzt erobern wir Beth-Lechem (Haus des Brotes).

“Sourdough bakers!” New types of bread and rolls, pretzels, wholemeal wheat, rye and spelt.
A culinary adventure journey has begun at Lifegate, now we are conquering Beth-Lechem (House of Bread).

12 Dezember

December

FR 1 Fri	SA 9 Sat Chanukka	SO 17 Sun 3. Advent	MO 25 Mon Weihnachten
SA 2 Sat	SO 10 Sun Chanukka 2. Advent Tag der Menschenrechte	MO 18 Mon	DI 26 Tue Weihnachten Stephanstag (A)
SO 3 Sun 1. Advent	MO 11 Mon Chanukka	DI 19 Tue Orthodoxer St. Nikolaustag	MI 27 Wed
MO 4 Mon	DI 12 Tue Chanukka	MI 20 Wed	DO 28 Thu Fest der Hl. Familie
DI 5 Tue	MI 13 Wed Chanukka Hl. Lucia	DO 21 Thu Winteranfang	FR 29 Fri
MI 6 Wed St. Nikolaus	DO 14 Thu Chanukka	FR 22 Fri Assara be Tevet (Fastentag)	SA 30 Sat
DO 7 Thu	FR 15 Fri Chanukka	SA 23 Sat	SO 31 Sun Silvester
FR 8 Fri Chanukka (Lichterfest) Mariae Empängnis (A)	SA 16 Sat	SO 24 Sun 4. Advent Heilig Abend	International and national Holidays Jewish Holidays, Eastern Holidays, Moslem Holidays, Hindu Holidays, Western Christian Holidays.



Olivenernte in Lifegate Garden!



„Olivenernte mit deutschen Helfern in Lifegate Garden!“ Ein großer Olivenhain rund um die Klöster und das Gästehaus Lifegate Garden wurde mit Hilfe deutscher Freunde aus Sachsen und unserem Team abgeerntet. Das kostbare Olivenöl teilen wir zwischen dem Kloster, welchem die Bäume gehören und Lifegate auf und können damit unseren Jahresbedarf in Küche und Gästehaus decken. Wir danken den freundlichen Helfern und laden gerne noch mehr Freunde zur Ernte 2023 Ende Oktober bis Mitte November ein.



“Olive harvest with German helpers in Lifegate Garden!” A large olive grove around the monasteries and the Lifegate Garden guesthouse was harvested with the help of German friends from Saxony and our team. We divide the precious olive oil between the monastery, which owns the trees, and Lifegate, and can use it to meet our annual requirements cover in kitchen and guest house. We thank the friendly helpers and are happy to invite even more friends to the 2023 harvest at the end of October to mid-November.



© Copyright 2022 LIFEGATE Rehabilitation e. V. – Gertrud-von-le-Fort-Straße 68 – 97074 Würzburg – Deutschland, Tel: +49-(0)931-5 80 69,
Mail: tzi@lifegate-reha.de, URL: www.lifegate-reha.de, www.facebook.com/lifegate.rehabilitation

Creation & Layout: Walter Moreth, Maria Moreth.

Pictures/photos: Maria Zaidan, images via Simon Leimig – text: Burghard Schunkert

Spendenkonto: Sparkasse Mainfranken Würzburg, IBAN: DE88 7905 0000 0002 2675 81, BIC: BYLADEM1SWU Für einen Jahresbeitrag ab 30 € können Sie förderndes Mitglied, des Vereins werden. Bitte geben Sie auf dem Überweisungsträger ihre Adresse an, damit wir ihnen die aktuellen Rundbriefe und Spendenbescheinigungen zusenden können.

Donations account: Sparkasse Mainfranken Würzburg, IBAN: DE88 7905 0000 0002 2675 81, BIC: BYLADEM1SWU For an annual fee from 30 € you can become a sponsoring member of the association. Please enter your address on the bank transfer form so that we can send you the latest newsletters and donation receipts.